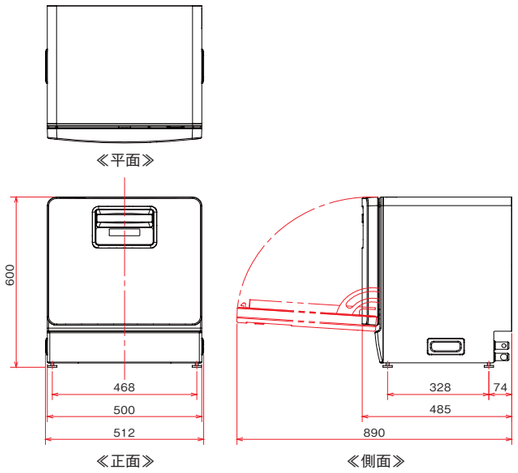
■仕　様

項目	内容	
名称	サラヤ　ウォッシャーディスインフェクター　AR-40	
使用環境	温度	10～40℃
	湿度	30～75%RH（結露なきこと）
外形寸法	W512㎜×D485㎜×H600㎜	
槽内容量	約40L	
製品質量	約44kg（乾燥状態、付属品含まず）	
材質	本体（筐体）	ステンレス/アクリル焼付塗装
	本体フロントパネル	アクリル変性高衝撃塩ビプレート
	槽	ステンレス
	扉フロントパネル	アクリル変性高衝撃塩ビプレート
	扉パッキン	EPT
	基板/ハンダ	ガラス・エポキシ樹脂/鉛フリー合金
	洗剤ポンプチューブ	ファーメドチューブ
	洗剤チューブ	ファーメドチューブ
	給水用ホース	軟質PVC
	排水用ホース	ポリオレフィン系エラストマー
	通気用ホース	ポリオレフィン系エラストマー
定格電源電圧	AC100V（50/60Hz）	
消費電力（50/60Hz）	待機時	7W
	運転時	1180W/1216W
電源コード長さ	約1.8m	
給水圧力	0.03～1MPa	
給水接続口	G3/4おねじ	
使用水量	約24～28L/回（選択された運転メニューにより異なる）	
洗浄方式	洗浄水噴射式	
消毒方式	熱水噴射式（80℃もしくは93℃）	
給水用ホース長さ	約2m	
排水用ホース長さ	約2m	
通気用ホース長さ	約2m	
使用洗浄剤	中性洗浄剤 AR-40用パワークイックW アルカリ性洗浄剤 AR-40用パワークイックW	
使用洗浄剤量	約15mL/回	

■外　観　寸法単位（㎜）



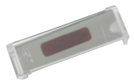
●本製品に乾燥機能はございません。必要に応じて、別途、乾燥処理を行ってください。
●本製品で滅菌はできません。必要に応じて、別途、滅菌処理を行ってください。
●器具の形状、材質などにより、本製品では取り扱えない器具があります。
●本製品の性能を維持するため、定期的に交換が必要な部品があります。

■別売オプション品

洗浄評価インジケーター TOSI®

TOSI®はPEREG社の登録商標です

洗浄効果を確認できる指標材です。



常温保管 / 使用期限1.5年 / 24個入

加熱積算インジケータ WD80-10

80℃・10分の条件を満たしたことを確認できる示温材です。インジケータホルダーとあわせてご使用ください。

冷凍保管 / 使用期限2年 / 100枚入

加熱積算インジケータ WD93-10

93℃・10分の条件を満たしたことを確認できる示温材です。インジケータホルダーとあわせてご使用ください。

冷凍保管 / 使用期限2年 / 100枚入

インジケータホルダー

各種インジケータを槽内に固定するための保持具です。

中性洗浄剤 AR-40用パワークイックW

プロテアーゼと界面活性剤の相乗効果で、器具に付着した血液・体液などのタンパク汚れを強力に分解・除去します。

中性 / 低腐食性 / 低起泡性 / 無リン / 900mL

アルカリ性洗浄剤 AR-40用パワークイックW

アルカリの作用で器具に付着した血液・体液などのタンパク質や脂質を強力に除去します。

アルカリ性 / 低腐食性 / 無泡性 / 無リン / 900mL

スケール除去液

槽内に付着したスケールや汚れを除去します。定期的なご利用により、洗浄機の初期性能を保つことができます。

酸性 / 1L

品名	内容量 / 規格	標準価格(税抜)	1梱入数	商品コード	JANコード
サラヤ ウォッシャーディスインフェクター AR-40	512×485×600mm	800,000円	1	41976	49-87696-41976-6
加熱積算インジケータ WD80-10	100枚入	オープン価格	1	73613	49-87696-73613-9
加熱積算インジケータ WD93-10	100枚入	オープン価格	1	41979	49-87696-41979-7
洗浄評価インジケーター TOSI®	−	オープン価格	12×2	73615	−
インジケータホルダー	−	オープン価格	24	73614	49-87696-73614-6
中性洗浄剤 AR-40用 パワークイックW	900mL	4,000円	4	50349	49-87696-50349-6
アルカリ性洗浄剤 AR-40用 パワークイックW	900mL	2,900円	4	50350	49-87696-50350-2
スケール除去液	1L×3本入	1,750円	1	51703	49-87696-51703-5

安全にお使いいただくために

● 商品に関する詳細な仕様、図面などの資料を用意しております。詳しくはお問い合わせください。
● ご使用前に、「取扱説明書」をよくお読みの上、正しくお使いください。
● 当社指定の洗浄剤をお使いください。当社指定外の洗浄剤では思わぬトラブルを生じる恐れがあります。

■ 製品は改良のため、予告なく変更する場合がありますので、ご了承ください。　■ 写真及び印刷の仕上がり上、現品と色合いが若干異なることがあります。
■ 掲載製品の詳細については、取扱店・専門施工店または当社にお尋ねください。　■ 記載内容は2013年03月現在のものです。

サラヤ株式会社
〒546-0013 大阪市東住吉区湯里2-2-8
TEL.06-6797-2525　http://www.saraya.com/

資料請求・お問い合わせ先
サラヤ株式会社
TEL.0800-100-3800（受付時間：平日 9:00～17:00）

SARAYA

Washer Disinfector AR-40

サラヤ ウォッシャーディスインフェクター
医療機器 製造販売届 届出番号 27B1X00120000101

GOOD DESIGN

使用済みの器具を全自動で洗浄・消毒し、医療従事者の負担を軽減します。

Clean

豊富な運転メニュー、本格的な性能を発揮！

組み合わせた運転メニューで、汚れた器具をしっかり処理することができます。

▼洗浄メニューは次から選択

- スタンダード
- パワフル※1

※1：スタンダードよりも工程時間を増やして洗浄

▼消毒メニューは次から選択

- 80℃※2
- 93℃※3
- なし

※2：80℃以上の熱水処理を10分間維持【A_0値600】

※3：93℃以上の熱水処理を10分間維持【A_0値12000】

国際規格(ISO15883)では、熱水消毒として、リネン類にはA_0値600以上、器械類にはA_0値3000以上を達成することが求められています。

『洗浄試験方法、および結果』

鉗子20本と汚染鉗子（ヘパリン添加羊血液と1%硫酸プロタミン水溶液を混合した擬似汚れを鉗子嵌合部に塗布し、室温で24時間乾燥したもの）5本を洗浄バスケットに混載し、それを棚板の上下段にそれぞれ収納した状態で、洗浄スタンダード＋消毒80℃を実行した。運転完了後、汚染鉗子を取り出し、残存蛋白質量をBCA法にて測定した。結果、汚染鉗子の残存蛋白質量は、洗浄評価判定ガイドラインで勧告されている200μg/器械以下であった。

『消毒試験方法、および結果』

汚染鉗子（4種の一般細菌/抗酸菌/耐熱性細菌、それぞれについて混合した菌液5mLと馬脱繊維血液10mLを混合した擬似汚れ（$>10^8$cfu/mL）を鉗子嵌合部に塗布し、37℃で1時間放置したもの）25本を洗浄バスケットに積載し、それを棚板の上下段にそれぞれ収納した状態で、洗浄スタンダード＋消毒80℃を実行した。運転完了後、汚染鉗子を5本抜き取り、菌の生存をメンブランフィルター法にて確認した。結果、菌の生存は確認されなかった。

いつもきれいな水を使用、それでいて経済的！

「予備洗い」や「すすぎ」の際、こまめに水を入れ替えることで汚れの再付着を防ぎます。それでいてムダを抑えて経済的。経費の節約にも貢献します。

▼運転フロー

洗浄メニュー	消毒メニュー	洗浄工程：予備洗い（給水温度のまま）	洗浄工程：洗い（温水）	洗浄工程：すすぎ（給水温度のまま）	消毒工程：熱水すすぎ	所要時間
スタンダード	80℃	3回（約11分）	1回（約24分）	3回（約11分）	1回（約43分）	約89分
	93℃				1回（約54分）	約100分
	なし			4回（約14分）	なし	約49分
パワフル	80℃	3回（約11分）	1回（約32分）	4回（約14分）	1回（約43分）	約100分
	93℃				1回（約54分）	約111分
	なし			5回（約18分）	なし	約61分

※上記、所要時間は室温20℃、給水温度15℃の場合の目安です。所要時間は使用環境により変動することがあります。

▼1回の洗浄にかかるコスト比較（50点の器具を洗浄する場合）

1回の洗浄で約306円の節約！

- AR-40：電気代 ¥15、水道代 ¥9、洗浄剤代 ¥48　約72円
- 手洗い：人件費 ¥330、ガス代 ¥24、水道代 ¥18、洗浄剤代 ¥6　約378円

使用条件　給水温度15℃、電気代22円/kWh、ガス代139円/m^3、ガス熱量11000kcal/m^3、熱効率0.8、水道代366円/m^3、人件費900円/h、
- AR-40：運転メニュー洗浄スタンダード＋消毒なし、アルカリ性洗浄剤AR-40用パワークイックW2900円/本、
- 手洗い：洗浄時間17分、すすぎ時間5分、ガス使用量0.17m^3、使用水量0.05m^3、洗浄剤使用量10mL/回、洗浄剤270円/450mL

お手入れが簡単！

槽内はすべてステンレス製。耐久性に優れ、衛生的な状態を保つことができます。
お手入れ部品はすべて簡単に着脱可能。煩わしい操作は必要ありません。

『槽内部の消毒効果』

汚染鉗子（耐熱性細菌（*Enterococcus faecium* ATCC6057）の菌液5mLと馬脱繊維血液10mLを混合した擬似汚れ（$>10^8$cfu/mL）を鉗子嵌合部に塗布し、37℃で1時間放置したもの）25本を洗浄バスケットに積載し、それを棚板の上下段にそれぞれ収納した状態で、洗浄スタンダード＋消毒80℃を実行した。運転完了後、槽内の壁面、ストレーナー、吐水口付近、洗剤吐出口、槽パッキン、排水、および槽内空気について、菌の生存をメンブランフィルター法にて確認した。
結果、すべての箇所について、菌の生存は確認されなかった。

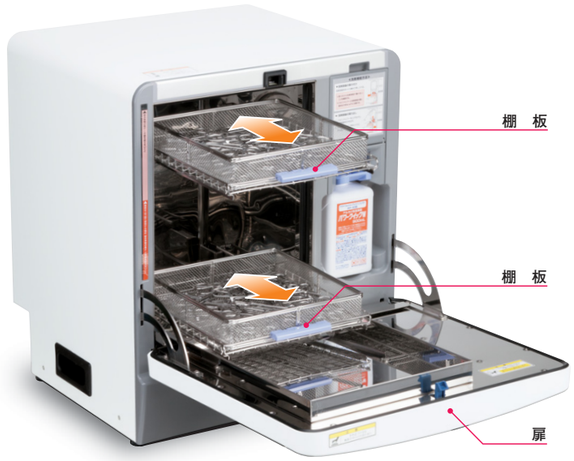
Simple

わかりやすい操作パネル！

操作は、選択スイッチと実行スイッチを押すだけ。給排水や洗浄剤供給のコントロールはもちろん、洗浄ノズルの回転や槽内温度の管理もすべて自動で行います。全自動だから、処理にかかる手間が省けるだけでなく、ケガや感染リスクも軽減できます。
表示スイッチを押すと、実行中の運転メニューの確認や運転記録の履歴確認を行うことができます。

楽な姿勢で器具の出し入れ！

扉は手前にオープン。器具を積載する棚板は手前に引き出すことができ、器具の 出し入れを無理なく行うことができます。



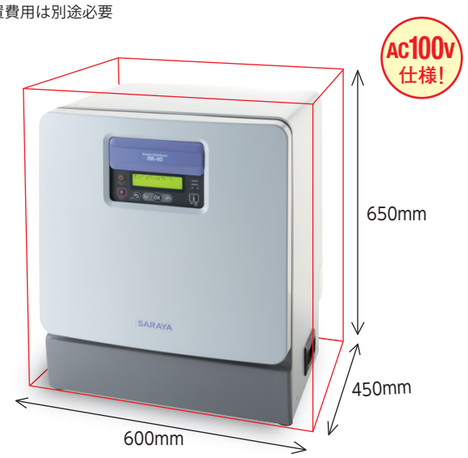
簡単に洗浄剤容器を交換！

独自のカセット構造を採用。
手や周囲を汚すことなく、すばやく、簡単に洗浄剤容器を交換することができます。

Compact

どこにでも設置可能！

一般電源（AC100Vで定格15A以上の電源コンセント）を使用、幅600㎜
奥行き450㎜高さ650㎜以上のスペースがあれば設置することができます。
付近に給排水設備があれば面倒な工事は必要ありません。
※設置費用は別途必要



槽内容量はたっぷり約40L!

器具は2段ある棚板に積載可能。一度にたくさんの器具を処理することができます。また、上段の棚板と洗浄ノズルを取り外し、1段で使用することも可能。より大きな器具の洗浄に対応することができます。

省スペース設計!

洗浄剤容器は製品内部に収納するので、周囲に洗浄剤容器を置くスペースが必要ありません。